

REGOLAMENTO (CE) N. 3379/94 DEL CONSIGLIO

del 22 dicembre 1994

recante apertura e modalità di gestione di taluni contingenti tariffari comunitari nel 1995 per determinati prodotti agricoli e per la birra

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 113,

visto l'atto di adesione del 1994,

vista la proposta della Commissione,

considerando che nell'ambito degli accordi europei, degli accordi interinali e degli accordi di libero scambio in vigore tra la Comunità, da un lato, e la Bulgaria, la Repubblica ceca, la Polonia, la Romania, la Repubblica slovacca e l'Ungheria, dall'altro, in appresso denominati «paesi terzi», sono state accordate alla maggior parte dei suddetti paesi concessioni concernenti taluni prodotti agricoli;

considerando che a seguito dell'adesione dell'Austria, della Finlandia e della Svezia occorre adeguare le suddette concessioni tenendo conto, in particolare, dei regimi di scambi in vigore nel settore agricolo tra tali Stati, da un lato, e la Bulgaria, la Repubblica ceca, la Polonia, la Romania, la Repubblica slovacca e l'Ungheria, dall'altro;

considerando che a tal fine sono in corso colloqui esplorativi con i suddetti paesi in vista della conclusione di protocolli addizionali agli accordi succitati;

considerando tuttavia che, date le scadenze troppo ravvicinate, i suddetti protocolli addizionali non possono entrare in vigore il 1° gennaio 1995;

considerando che in tali condizioni e conformemente agli articoli 76, 102 e 128 dell'atto di adesione, la Comunità è tenuta ad adottare le misure necessarie per ovviare a questa situazione; che, date le scadenze molto ravvicinate sino all'adesione dei nuovi Stati membri, tali misure devono assumere la forma di contingenti tariffari comunitari autonomi corrispondenti ai contingenti tariffari preferenziali convenzionali applicati da tali Stati;

considerando che a partire dal 1° gennaio 1995 i nuovi Stati membri devono applicare il regime all'importazione applicabile nella Comunità;

considerando che l'Austria si è impegnata nell'ambito del GATT ad aprire contingenti tariffari per taluni prodotti e che tali impegni devono essere rinegoziati a motivo della sua adesione alla Comunità;

considerando che è tuttavia opportuno mantenere temporaneamente i contingenti tariffari derivanti da tali impegni; che è pertanto necessario aprire a titolo autonomo contingenti tariffari comunitari che tengano conto di tali impegni, fatto salvo l'esito dei negoziati nell'ambito del GATT a seguito dell'adesione dei nuovi Stati membri,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Fermi restando i regimi all'importazione nella Comunità applicabili a taluni prodotti agricoli in virtù degli accordi conclusi tra la Comunità e rispettivamente la Bulgaria, la Repubblica ceca, la Polonia, la Romania, la Repubblica slovacca e l'Ungheria, sono aumentati i contingenti tariffari comunitari esistenti oppure, se del caso, sono aperti nuovi contingenti tariffari comunitari a titolo autonomo, conformemente agli allegati I e II del presente regolamento.

Articolo 2

Sono aperti contingenti tariffari comunitari a titolo autonomo, conformemente all'allegato III.

Articolo 3

Le modalità d'applicazione per quanto riguarda i prodotti nell'allegato I sono adottate secondo la procedura di cui all'articolo 27 del regolamento (CEE) n. 805/68 del Consiglio, del 27 luglio 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine⁽¹⁾, o ai corrispondenti articoli degli altri regolamenti relativi all'organizzazione comune dei mercati dei prodotti in questione.

(1) GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 24. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1096/94 (GU n. L 121 del 12. 5. 1994, pag. 9).

Articolo 4

Per quanto riguarda i contingenti tariffari indicati nell'allegato II, si applicano gli articoli da 2 a 7 del regolamento (CE) n. 1798/94⁽¹⁾.

Articolo 5

1. Per i prodotti indicati nell'allegato III, esclusa la birra, le modalità d'applicazione e un'eventuale proroga, in particolare:

- a) le disposizioni a garanzia della natura, della provenienza e dell'origine del prodotto,
- b) le disposizioni relative al riconoscimento del documento che consente di verificare le garanzie di cui alla lettera a),
- c) le condizioni per il rilascio e la durata di validità dei certificati d'importazione,

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, addì 22 dicembre 1994.

Per il Consiglio

Il Presidente

H. SEEHOFER

sono adottate secondo la procedura di cui all'articolo 27 del regolamento (CEE) n. 805/68 o ai corrispondenti articoli degli altri regolamenti relativi all'organizzazione comune dei mercati dei prodotti in questione.

2. Per quanto concerne la birra, le modalità d'applicazione saranno le stesse di quelle adottate secondo la procedura di cui all'articolo 16 del regolamento (CE) n. 3448/93⁽²⁾, a norma delle concessioni tariffarie previste nel protocollo 3 dell'accordo interinale sugli scambi e sulle questioni commerciali tra la Comunità economica europea e la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, da una parte, e la Repubblica ceca e slovacca⁽³⁾, dall'altra.

Articolo 6

Il presente regolamento entra in vigore alla stessa data dell'atto di adesione del 1994.

⁽¹⁾ GU n. L 189 del 23. 7. 1994, pag. 1.

⁽²⁾ Regolamento (CE) n. 3448/93 del Consiglio, del 6 dicembre 1993, sul regime di scambi per talune merci ottenute dalla trasformazione di prodotti agricoli (GU n. L 318 del 20. 12. 1993, pag. 18).

⁽³⁾ GU n. L 115 del 30. 4. 1992, pag. 2.

ALLEGATO I

CONTINGENTI TARIFFARI PREFERENZIALI APERTI PER IL 1995

UNGHERIA

Codice NC	Designazione delle merci	Contingenti convenzionali ⁽¹⁾ (in t)	Contingenti autonomi (in t)	Aliquota dei dazi applicabile
0201 0202	Carni di animali della specie bovina	6 200	550	40% del prelievo e dazio
ex 0203	Carni di animali della specie suina domestica	28 000	100	40% del prelievo
0204	Carni di animali della specie ovina o caprina	1 450	480	esenzione
0207 10 51 0207 10 55 0207 10 59 0207 23 11 0207 23 19	Anatre intere, fresche, refrigerate o congelate	910	3.000	40% del prelievo
ex 0207 39 55 ex 0207 43 15	Pezzi di anatre, disossati, freschi, refrigerati o congelati	910	240	40% del prelievo
ex 0207 39 73 ex 0207 43 53	Petti e loro pezzi, di anatre, non disossati, freschi, refrigerati o congelati			
ex 0207 39 77 ex 0207 43 63	Cosce e loro pezzi, di anatre, non disossati, freschi, refrigerati o congelati			
0207 10 71 0207 10 79 0207 23 51 0207 23 59	Oche intere, fresche, refrigerate o congelate	16 100	1 500	40% del prelievo
0207 39 53 0207 39 61 0207 43 11 0207 43 23	Pezzi di oche, freschi, refrigerati o congelati			
ex 0207 39 65 ex 0207 43 31	Ali intere, anche senza punta, di oche, fresche, refrigerate o congelate			
ex 0207 39 67 ex 0207 43 41	Dorsi, colli, dorsi con colli, codrioni, punte di ali di oche, freschi, refrigerati o congelati			
0207 39 71 0207 43 51	Petti e loro pezzi, di oche, freschi, refrigerati o congelati			
0207 39 75 0207 43 61	Cosce e loro pezzi, di oche, freschi, refrigerati o congelati			
ex 0207 39 81 0207 43 71	Parti dette «paletots», di oca, fresche, refrigerate o congelate			
0207 50 90	Fegati di volatili, congelati, diversi dai fegati grassi di oche o di anatre			
ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Altri formaggi: Balaton, Cream White, Hajdu, Marvany, Ovari, Pannonia, Trappista	1 300 ⁽²⁾	500	40% del prelievo
1601 00 91	Salsicce e salami, stagionati, anche da spalmare	5 600	610	40% del prelievo

Codice NC	Designazione delle merci	Contingenti convenzionali ⁽¹⁾ (in t)	Contingenti autonomi (in t)	Aliquota dei dazi applicabile
1602 41 10	Prosciutti e loro pezzi della specie suina domestica	280	258	40 % del prelievo
2309 10	Alimenti per cani e gatti, condizionati per la vendita al minuto		10 875	80 %

⁽¹⁾ Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità.

⁽²⁾ Dal 1° luglio 1994 al 30 giugno 1995.

POLONIA

Codice NC	Designazione delle merci	Contingenti convenzionali ⁽¹⁾ (in t)	Contingenti autonomi (in t)	Aliquota dei dazi applicabile
0104 10 30 0104 10 80	Animali vivi della specie ovina diversi dai riproduttori di razza pura	8 400	200	esenzione
0104 20 10 0104 20 90	Della specie caprina			
0204	Carni di animali della specie ovina o caprina			
0201 0202	Carni di animali della specie bovina	5 200	1 500	40 % del prelievo e dazio
0207 23 11 0207 23 19	Anatre intere, congelate	1 200	20	50 % del prelievo
0207 23 51 0207 23 59	Oche intere, congelate	16 100	280	50 % del prelievo
1602 50 31 1602 50 39	Preparazioni di carni di animali della specie bovina, in recipienti a tenuta d'aria: — corned beef — altre	—	440	13 %

⁽¹⁾ Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità.

ROMANIA

Codice NC	Designazione delle merci	Contingenti convenzionali ⁽¹⁾ (in t)	Contingenti autonomi (in t)	Aliquota dei dazi applicabile
0203 11 10 0203 21 10	Carcasse e mezzene di animali della specie suina domestica	12 640	100	40 % del prelievo
0207 23 51 0207 23 59	Oche intere, congelate	143	100	50 % del prelievo
1602 41 10	Prosciutti e loro pezzi della specie suina domestica	1 514	224	50 % del prelievo

⁽¹⁾ Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità.

BULGARIA

Codice NC	Designazione delle merci	Contingenti convenzionali ⁽¹⁾ (in t)	Contingenti autonomi (in t)	Aliquota dei dazi applicabile
0207 23 11 0207 23 19	Anatre intere, congelate	130	25	50 % del prelievo
0207 23 51 0207 23 59	Oche intere, congelate	532	75	50 % del prelievo
ex 0406 90	Formaggi diversi da quelli di latte vaccino	—	400	esenzione

(¹) Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità.

REPUBBLICA CECA

Codice NC	Designazione delle merci	Contingenti convenzionali ⁽¹⁾ (in t)	Contingenti autonomi (in t)	Aliquota dei dazi applicabile
0207 23 11 0207 23 19	Anatre intere, congelate	200	200	50 % del prelievo
1107 10 99	Malto non torrefatto, diverso dal malto di frumento o presentato in forma di farina	33 900	2 140	40 % del prelievo
1602 41 10	Prosciutti e loro pezzi della specie suina domestica	455	220	40 % del prelievo

(¹) Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità.

REPUBBLICA SLOVACCA

Codice NC	Designazione delle merci	Contingenti convenzionali ⁽¹⁾ (in t)	Contingenti autonomi (in t)	Aliquota dei dazi applicabile
0207 23 11 0207 23 19	Anatre intere, congelate	150	100	50 %
1107 10 99	Malto non torrefatto, diverso dal malto di frumento o presentato in forma di farina	13 600	860	40 % del prelievo

(¹) Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità.

ALLEGATO II

CONTINGENTI TARIFFARI PREFERENZIALI APERTI PER IL 1995

UNGHERIA

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingenti convenzionali ⁽¹⁾ (in t)	Contingenti autonomi (in t)	Aliquota del dazio applicabile
09.5501	ex 0210 90 20 ex 0210 90 80	Carni di volatili secche o affumicate		1 550	17 %
09.5555	0602 99	Altre piante vive		620	12 %
09.5503	0702 00 40	Pomodori freschi o refrigerati (dal 1° al 31 ottobre)		130	6 %
09.5505	0703 20 20	Agli		1 560	esenzione
09.5557	0704 90 10 ex 0704 90 90	Cavoli bianchi e cavoli rossi Cavoli cinesi (dal 1° al 31 luglio)		142	10 %
09.5507	0706 90 90	Altre radici mangerecce		880	10 %
09.5509	ex 0709 20 00	Asparagi (dal 16 aprile al 15 giugno)		250	12 %
09.5133	0709 51 10	Funghi coltivati	1 273	2 120	6,4 %
09.5553	0709 51 30 0709 51 50 0709 51 90	Funghi, esclusi i funghi coltivati		186	esenzione
09.5139	0709 60 10	Peperoni	12 727	1 300	3,6 %
09.5143	0710 22 00	Fagioli congelati	2 800	2 336	7,2 %
09.5145	0710 29 00	Altri legumi da granella, congelati	1 400	500	7,2 %
09.5149	0710 80 85 0710 80 95	Asparagi congelati Altri ortaggi o legumi congelati	14 000	1 930	7,2 %
09.5151	0710 90 00	Miscele di ortaggi o di legumi congelati	1 900	784	7,2 %
09.5511	0806 10 30 0806 10 40	Uve da tavola (dal 15 luglio al 31 ottobre)		480	12 %
09.5159	0808 10 51 0808 10 53 0808 10 59	Mele non da sidro dal 1° gennaio al 31 marzo ⁽⁴⁾	4 200	480	3,2 %
	0808 10 61 0808 10 63 0808 10 69	dal 1° aprile al 30 giugno ⁽⁵⁾			2,4 %
	0808 10 71 0808 10 73 0808 10 79	dal 1° al 31 luglio ⁽⁵⁾			2,4 %
	0808 10 92 0808 10 94 0808 10 98	dal 1° agosto al 31 dicembre ⁽³⁾			5,6 %
09.5513	0808 20	Pere e cotogne		770	6,5
09.5161	0809 10	Albicocche	1 400	2 600	10 %

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingenti convenzionali ⁽¹⁾ (in t)	Contingenti autonomi (in t)	Aliquota del dazio applicabile
09.5515	0809 20 29 0809 20 39 0809 20 49	Ciliegie, escluse le amarene, dal 1° maggio al 15 luglio		150	11 %
09.5163	0809 40 10 0809 40 20 0809 40 30 0809 40 40	Prugne e prugnone ⁽⁶⁾	5 600	750	3,2 % 3,2 % 6 % min. 3 ecu/100 kg 3,2 %
09.5517	ex 0810	Fragole, lamponi e altre frutta fresche ⁽²⁾		210	esenzione
09.5519	0811 10 90 ex 0811 20 ex 0811 90	Fragole congelate senza aggiunta di zuccheri o di altri edulcoranti ⁽²⁾ Altre bacche congelate, escluse le ciliegie		1 190	esenzione
09.5547	1703 90 00	Melassi, esclusi i melassi di canna		1 100	esenzione
09.5175	2001 10 00	Cetrioli e cetriolini conservati nell'aceto o nell'acido acetico	18 800	1 227	8,8 %
09.5521	2005 40 00 2005 59 00	Altri ortaggi e legumi conservati ma non nell'aceto o nell'acido acetico		900	esenzione
09.5189	2007 10 10 ex 2007 99	Gelatine, preparazioni omogeneizzate aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore al 13 % Confettura di amarene, confettura di fragole e confettura di lamponi	2 550	940	12 %
09.5549	ex 2008 60	Ciliegie, senza aggiunta di alcool, con o senza aggiunta di zuccheri ⁽⁷⁾ ⁽²⁾		890	18 %
09.5203	2009 70 19	Succhi di mela, altri	5 600	200	16,8 %
09.5205	2009 80 11 2009 80 19 2009 80 32 2009 80 33 2009 80 35 2009 80 36 2009 80 38 2009 80 50 2009 80 61 2009 80 63 2009 80 69 2009 80 71 2009 80 73 2009 80 79 2009 80 83 2009 80 84 2009 80 86 2009 80 88 2009 80 89 2009 80 95 2009 80 96 2009 80 97 2009 80 99	Succhi di altre frutta o di altri ortaggi e legumi ⁽⁸⁾	1 300	200	16,8 % 16,8 % 8,4 % 8,4 % 16,8 % 16,8 % 16,8 % 9,6 % 9,6 % 9,6 % 10 % 8,4 % 8,4 % 8,4 % 8,4 % 8,4 % 8,4 % 8,4 % 8,4 % 8,4 % 8,8 % 8,8 % 8,8 % 8,8 %

⁽¹⁾ Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità.

⁽²⁾ Fatti salvi gli accordi sui prezzi minimi d'importazione contenuti nell'allegato.

⁽³⁾ Dazio minimo applicabile: MIN 2,4 ECU/100 kg netti.

⁽⁴⁾ Dazio minimo applicabile: MIN 2,3 ECU/100 kg netti.

⁽⁵⁾ Dazio minimo applicabile: MIN 1,4 ECU/100 kg netti.

⁽⁶⁾ Dazio minimo applicabile: MIN 3 ECU/100 kg netti.

⁽⁷⁾ Dazio addizionale sullo zucchero (AD S/Z) applicabile in aggiunta all'attuale aliquota dei dazi.

⁽⁸⁾ Imposizione prelievo AGR.

POLONIA

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingenti convenzionali ⁽¹⁾ (in t)	Contingenti autonomi (in t)	Aliquota del dazio applicabile
09.5525	0205 00	Carni di animali delle specie equina, asinina o mulesca		700	esenzione
09.5109	0703 10 19	Cipolle, fresche o refrigerate	137 670	400	4,8 %
09.5117	0704 10 10	Cavolfiori e cavoli broccoli, dal 15 aprile al 30 novembre	700	750	6,8 %
	0704 10 90	Cavolfiori e cavoli broccoli, dal 1° dicembre al 14 aprile			4,8 %
	0704 20 00	Cavoletti di Bruxelles			6 %
	0704 90 10	Cavoli bianchi e cavoli rossi			6 %
	0704 90 90	Altri			6 %
09.5127	ex 0707 00	Cetrioli e cetriolini, freschi o refrigerati, dal 1° novembre al 15 maggio	1 400	190	6,4 %
09.5527	0709 40 00	Sedani, esclusi i sedani-rapa, freschi o refrigerati		100	2 %
09.5143	0710 22 00	Fagioli, congelati	12 500	700	7,2 %
09.5149	0710 80 95	Altri ortaggi o legumi, congelati	34 500	400	7,2 %
09.5519	0811 10 90	Fragole, congelate, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti ⁽²⁾	—	3 400	esenzione
	ex 0811 20	Altre frutta, ciliegie escluse, congelate			
	ex 0811 90				
09.5175	2001 10 00	Cetrioli e cetriolini conservati nell'aceto o nell'acido acetico	1 800	200	8,8 %
09.5203	2009 70 19	Succhi di mela, altri	7 600	300	16,8 %

⁽¹⁾ Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità.

⁽²⁾ Fatti salvi gli accordi sui prezzi minimi d'importazione contenuti nell'allegato.

ROMANIA

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingenti convenzionali ⁽¹⁾ (in t)	Contingenti autonomi (in t)	Aliquota del dazio applicabile
09.5525	0205 00	Carni di animali delle specie equina, asinina o mulesca	—	200	esenzione
09.5541	0810 20	Lamponi, more di rovo o di gelso e more-lamponi, freschi ⁽²⁾	—	200	esenzione
	0810 40 30	Mirtilli neri (frutti del «vaccinium myrtillus»)			
	0810 40 50	Frutti del «vaccinium macrocarpon» e del «vaccinium corymbosum»			
09.5543	0810 40 90	Altri	—	200	esenzione
09.5545	2003 10 20	Funghi del genere Agaricus	—	200	esenzione
	2003 10 30				

⁽¹⁾ Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità.

⁽²⁾ Regime dei prezzi minimi all'importazione definito nell'allegato qui accluso.

BULGARIA

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingenti convenzionali ⁽¹⁾ (in t)	Contingenti autonomi (in t)	Aliquota del dazio applicabile
09.5525	0205 00	Carni di animali delle specie equina, asinina o mulesca	—	200	esenzione
09.5535	0810 20 0810 40 30 0810 40 50 0810 40 90	Lamponi, more di rovo o di gelso e more-lamponi, freschi ⁽²⁾ Mirtilli neri (frutti del «vaccinium myrtillus») Frutti del «vaccinium macrocarpon» e del «vaccinium corymbosum» Altri	—	400	esenzione
09.5519	0811 10 90 ex 0811 20 ex 0811 90	Fragole, congelate, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti Altre frutta, ciliegie escluse, congelate ⁽²⁾	—	200	esenzione
09.6279	2001 10 00	Cetrioli e cetriolini conservati nell'aceto o nell'acido acetico	2 070	100	8,8 %
09.5545	2003 10 20 2003 10 30	Funghi del genere Agaricus		300	esenzione
09.7001	ex 2204 10	Vini spumanti di qualità in recipienti di capacità inferiore o uguale a 2 l	1 100 hl	100 hl	40 % del dazio
09.7003	ex 2204 21	Vini di qualità in recipienti di capacità inferiore o uguale a 2 l, diversi dai vini spumanti	247 200 hl	200 hl	40 % del dazio

⁽¹⁾ Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità.

⁽²⁾ Regime dei prezzi minimi all'importazione definito nell'allegato qui accluso.

REPUBBLICA CECA

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingenti convenzionali ⁽¹⁾ (in t)	Contingenti autonomi (in t)	Aliquota del dazio applicabile
09.5531	0602 99 91	Piante da fiori con boccioli o fiorite, escluse le cactacee	—	150	esenzione
09.5535	0810 20 0810 40 30 0810 40 50 0810 40 90	Lamponi, more di rovo o di gelso e more-lamponi, freschi ⁽²⁾ Mirtilli neri (frutti del «vaccinium myrtillus») Frutti del «vaccinium macrocarpon» e del «vaccinium corymbosum» Altri	—	230	esenzione
09.5537	2001 10 00	Cetrioli e cetriolini conservati nell'aceto o nell'acido acetico	—	130	esenzione
09.5539	2009 70	Succhi di mela		100	esenzione

⁽¹⁾ Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità.

⁽²⁾ Regime dei prezzi minimi all'importazione definito nell'allegato qui accluso.

REPUBBLICA SLOVACCA

Numero d'ordine	Codice NC	Designazione delle merci	Contingenti convenzionali ⁽¹⁾ (in t)	Contingenti autonomi (in t)	Aliquota del dazio applicabile
09.5535	0810 20	Lamponi, more di rovo o di gelso e more-lamponi, freschi ⁽²⁾	—	120	esenzione
	0810 40 30	Mirtilli neri (frutti del «vaccinium myrtillus»)			
	0810 40 50	Frutti del «vaccinium macrocarpon» e del «vaccinium corymbosum»			
	0810 40 90	Altri			
09.5539	2009 70	Succhi di mela		100	esenzione

⁽¹⁾ Riferimento contingenti esistenti, aperti a titolo degli accordi preferenziali della Comunità.

⁽²⁾ Regime dei prezzi minimi all'importazione definito nell'allegato qui accluso.

Allegato all'Allegato II

Accordo sui prezzi minimi all'importazione per taluni piccoli frutti destinati alla trasformazione

1. Relativamente ai paesi e ai prodotti sotto indicati sono fissati prezzi minimi all'importazione per ogni campagna di commercializzazione.

UNGHERIA

ex 0810 20 10	Lamponi, destinati alla trasformazione
ex 0810 30 10	Ribes nero (cassis), destinato alla trasformazione
ex 0810 30 30	Ribes rosso, destinato alla trasformazione
0811 10 90	Fragole
0811 20 19	Lamponi
0811 20 31	Lamponi
0811 20 39	Ribes nero (cassis)
0811 20 51	Ribes rosso

POLONIA

0811 10 90	Fragole
0811 20 19	Lamponi
0811 20 31	Lamponi
0811 20 39	Ribes nero (cassis)
0811 20 51	Ribes rosso

ROMANIA

ex 0810 20 10	Lamponi, destinati alla trasformazione
---------------	----------------------------------------

BULGARIA

ex 0810 20 10	Lamponi, destinati alla trasformazione
0811 20 31	Lamponi
0811 20 39	Ribes nero (cassis)
0811 20 51	Ribes rosso

REPUBBLICA CECA E REPUBBLICA SLOVACCA

0810 20 10	Lamponi
------------	---------

2. In caso di inosservanza dei prezzi minimi all'importazione di cui trattasi, la Comunità può adottare misure atte a garantire il rispetto del prezzo minimo all'importazione per ogni spedizione del prodotto in questione importato da uno dei paesi suindicati.

ALLEGATO III

CONTINGENTI TARIFFARI COMUNITARI APERTI A TITOLO AUTONOMO
DAL 1° GENNAIO AL 30 GIUGNO 1995

Codice NC	Designazione delle merci	Quantitativo	Paese d'origine	Aliquota dei dazi applicabile
ex 0201 30 ex 0202 20	Carni di animali della specie bovina, di qualità pregiata, fresche, refrigerate o congelate	200 t	—	20 %
1006 40 00	Rotture di riso destinate alla produzione di preparazioni della voce tariffaria 1901 10	326 t	Tailandia	esenzione
ex 2309 10 ex 2309 90	Alimenti per cani o gatti, aventi tenore di zucchero, in peso, inferiore al 40 %, aventi tenore di amido, in peso, inferiore al 40 % e aventi tenore di lattosio, in peso, inferiore al 2 %	699 t 354 t 28 t	Ungheria Svizzera Altri paesi	15 %
ex 2203 00 10 ex 2203 00 90 (numero d'ordine 09.5551)	Birra di malto, avente tenore di mosto originario inferiore al 20 %, in fusti	389 hl	Repubblica ceca	6,4 ECU/100 kg